

## Mastermodule Zweifach Spanisch – Stand WS 1617

### I. Übersicht

|   |                            |  |                |
|---|----------------------------|--|----------------|
| 1 | <b>Zweifach Spanisch</b>   |  | <b>45 ECTS</b> |
| 2 | <b>Modul</b><br>Wipäd-4520 | <b>Auslandswissenschaftliches Vertiefungsmodul</b>                               | <b>10 ECTS</b> |
|   | <b>Modul</b><br>Wipäd-4680 | <b>Economía, sociedad y política en el mundo iberoamericano</b>                  | <b>5 ECTS</b>  |
|   | <b>Modul</b><br>Wipäd-4690 | <b>Fachsprachliche Ausbildung Spanisch I</b>                                     | <b>10 ECTS</b> |
|   | <b>Modul</b><br>Wipäd-4700 | <b>Fachsprachliche Ausbildung Spanisch II</b>                                    | <b>10 ECTS</b> |
|   | <b>Modul</b><br>Wipäd-4710 | <b>Fachsprachliche Ausbildung Spanisch III</b>                                   | <b>10 ECTS</b> |
| 3 | <b>Verantwortliche(r)</b>  | Prof. <b>Bernecker</b> , Abteilungsleiter/In<br>Fremdsprachenausbildung Nürnberg |                |

### II. Einzelmodule

|    |   |  |                  |
|----|---|--|------------------|
| 1  | <b>Modulbezeichnung</b><br>Wipäd-4520               | <b>Zweifach Französisch/Spanisch:</b><br><b>Auslandswissenschaftliches Vertiefungsmodul</b>  | <b>10 ECTS</b>   |
| 2  | <b>Lehrveranstaltungen</b>                          | S: Kolloquium Auslandswissenschaft<br>S: Vertiefungsseminar Auslandswissenschaft   | 5 ECTS<br>5 ECTS |
| 3  | <b>Dozentin bzw. Dozent</b>                         | Prof. Gardini  |                  |
| 4  | <b>Modulverantwortliche(r)</b>                      | Prof. Gardini  |                  |
| 5  | <b>Inhalt</b>                                       | Das Kolloquium wird in jedem Semester von Prof. Bernecker angeboten und behandelt wechselnde Themen aus dem Blickwinkel der romanischen Welt.<br>Das Vertiefungsseminar wird im Sommersemester vom Lehrstuhl Prof. Bernecker angeboten und behandelt ein Thema aus dem romanischen Kulturraum.                       |                  |
| 6  | <b>Lernziele und Kompetenzen</b>                    | Die Studierenden<br>- erwerben fundierte Kenntnisse über politische Prozesse, ökonomische Veränderungen und gesellschaftliche Herausforderungen im Kontext von Globalisierungs- und Integrationsprozessen.<br>- entwickeln die Fähigkeit, die Dynamik interner und externer Faktoren zu analysieren und zu bewerten. |                  |
| 7  | <b>Empfohlene Voraussetzungen für die Teilnahme</b> | Besuch der auslandswissenschaftlichen Lehrveranstaltungen des Kernbereichs   |                  |
| 8  | <b>Einpassung in Musterstudienplan</b>              | Ab Studiensemester 1   |                  |
| 9  | <b>Verwendbarkeit des Moduls</b>                    | Master Wirtschaftspädagogik, Studienrichtung II: Pflichtmodul im Zweifach Französisch  |                  |
| 10 | <b>Studien- und Prüfungsleistungen</b>              | Portfolio:<br>Kolloquium: 15-minütige mündliche Prüfung<br>Seminar: Referat, Seminararbeit (15 Seiten) und begleitende Pflichtlektüre  |                  |

|    |                                |   |
|----|--------------------------------|---|
| 11 | <b>Berechnung Modulnote</b>    | Kolloquium: 50%<br>Seminar: 50%           |
| 12 | <b>Turnus des Angebots</b>     | jedes Semester                            |
| 13 | <b>Arbeitsaufwand</b>          | Präsenzzeit: 120 h<br>Eigenstudium: 180 h |
| 14 | <b>Dauer des Moduls</b>        | 1-2 Semester                              |
| 15 | <b>Unterrichtssprache</b>      | Deutsch                                   |
| 16 | <b>Vorbereitende Literatur</b> | Wird bekannt gegeben                      |

|    |  |  |               |
|----|--|--|---------------|
| 1  | <b>Module name</b><br>MIBS-4680          | <b>Zweifach Spanisch: Economía, sociedad y política en el mundo iberoamericano</b><br>(Economy, society and politics in the Ibero-American world)  | <b>5 ECTS</b> |
| 2  | <b>Courses/lectures</b>                  | S: Economía, sociedad y política en el mundo iberoamericano (2 SWS)  | 5 ETCS        |
| 3  | <b>Lecturers</b>                         | Prof. Gardini  |               |
| 4  | <b>Module coordinator</b>                | Prof. Gardini  |               |
| 5  | <b>Contents</b>                          | Wirtschaft, Gesellschaft und Politik in der iberoamerikanischen Welt im historischen und aktuellen Kontext. Die Veranstaltung legt den Schwerpunkt entweder auf Spanien oder auf Lateinamerika.  |               |
| 6  | <b>Learning objectives and skills</b>    | Die Studierenden<br>- erwerben fundierte Kenntnisse über politische Prozesse, ökonomische Veränderungen und gesellschaftliche Herausforderungen im Kontext von Globalisierungs- und Integrationsprozessen.<br>- entwickeln die Fähigkeit, die Dynamik der Veränderungsprozesse zu analysieren und zu bewerten. |               |
| 7  | <b>Prerequisites</b>                     | Gute Spanischkenntnisse (B2)   |               |
| 8  | <b>Integration in curriculum</b>         | Semester 3   |               |
| 9  | <b>Module compatibility</b>              | Master IBS: Wahlbereich<br>Master Wirtschaftspädagogik, Studienrichtung II: Pflichtmodul im Zweifach Spanisch<br>Master Sozialökonomik: Vertiefungsbereich<br>Master Arbeitsmarkt und Personal: Wahlbereich<br>Master Economics: Wahlbereich   |               |
| 10 | <b>Method of examination</b>             | 60-minütige Klausur oder 15-minütige mündliche Prüfung je nach Teilnehmerzahl (in Spanisch oder Deutsch)   |               |
| 11 | <b>Grading procedure</b>                 | V: 100 %   |               |
| 12 | <b>Module frequency</b>                  | WS   |               |
| 13 | <b>Workload</b>                          | Präsenzzeit: 30 h<br>Eigenstudium: 120 h   |               |
| 14 | <b>Module duration</b>                   | 1 Semester   |               |
| 15 | <b>Teaching and examination language</b> | Spanisch   |               |
| 16 | <b>Recommended reading</b>               | Wird in der Lehrveranstaltung bekannt gegeben  |               |

|    |   |   |  |
|----|---|---|--|
| 1  | <b>Modulbezeichnung</b><br>Wipäd-4690               | <b>Zweifach Spanisch: Fachsprachliche Ausbildung<br/>Spanisch I</b><br>Spanisch für Wirtschaftspädagogen  | <b>10 ECTS</b>                               |
| 2  | <b>Lehrveranstaltungen</b>                          | S: Comunicación oral e intercultural 1<br>S: Comunicación oral e intercultural 2<br>S: Comunicación y expresión escrita 1<br>S: Comunicación y expresión escrita 2  | 2,5 ECTS<br>2,5 ECTS<br>2,5 ECTS<br>2,5 ECTS |
| 3  | <b>Dozentin bzw. Dozent</b>                         | Mitarbeitende der Abteilung<br>Fremdsprachenausbildung Nürnberg<br>Sprachenzentrum der FAU  |  |
| 4  | <b>Modulverantwortliche(r)</b>                      | Abteilungsleiterin Fremdsprachenausbildung Nürnberg   |  |
| 5  | <b>Inhalt</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vertiefung der vier unentbehrlichen Sprechfertigkeiten (Hörverständnis, Leseverständnis, mündlicher und schriftlicher Ausdruck) auf dem fachsprachlichen Niveau GER C1+.</li> <li>- Verbesserung und Korrektur sprachlicher Mängel in der spanischen Sprache.</li> <li>- Verstärkung der kommunikativen und interkulturellen Kompetenz durch die Vermittlung von Präsentations- und Diskussionstechniken.</li> <li>- Ein breites Spektrum anspruchsvoller mündlicher und schriftlicher Kompetenzen für das Verständnis wirtschaftlicher und fachorientierter Texte, um ihre implizite Bedeutungen erfassen zu können.</li> </ul> |  |
| 6  | <b>Lernziele und Kompetenzen</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Studierenden erhalten die Möglichkeit durch Übungen sowohl ihre Sprach- als auch Schriftgewandtheit in der spanischen Sprache zu optimieren.</li> <li>- Durch spezielle Übungen werden daraufhin grammatikalische Schwächen ausgebessert sowie die kommunikative und interkulturelle Kompetenz trainiert und ausgebaut.</li> </ul>   |  |
| 7  | <b>Empfohlene Voraussetzungen für die Teilnahme</b> | GER C1 Niveau oder Nachweis der geforderten Kenntnisse durch einen Einstufungstest.   |  |
| 8  | <b>Einpassung in Musterstudienplan</b>              | Mit Beginn des Masterstudiengangs.  |  |
| 9  | <b>Verwendbarkeit des Moduls</b>                    | Master Wirtschaftspädagogik, Studienrichtung II: Pflichtmodul im Zweifach Spanisch  |  |
| 10 | <b>Studien- und Prüfungsleistungen</b>              | Portfolio:<br>Comunicación escrita: je eine 90-minütige schriftliche Klausur<br>Comunicación oral e intercultural: je eine mündliche Prüfung (30 min.)  |  |
| 11 | <b>Berechnung Modulnote</b>                         | Pro Übung 2,5 ECTS  |  |
| 12 | <b>Turnus des Angebots</b>                          | Im WS und SS  |  |
| 13 | <b>Arbeitsaufwand</b>                               | Präsenz: 120 h<br>Eigenstudium: 180 h   |  |
| 14 | <b>Dauer des Moduls</b>                             | 2 Semester  |  |
| 15 | <b>Unterrichtssprache</b>                           | Spanisch  |  |
| 16 | <b>Vorbereitende Literatur</b>                      | Wir im Kurs bekannt gegeben   |  |

|   |                                       |   |                      |
|---|---------------------------------------|---|----------------------|
| 1 | <b>Modulbezeichnung</b><br>Wipäd-4700 | <b>Zweifach Spanisch: Fachsprachliche Ausbildung<br/>Spanisch II</b><br>Spanisch für Wirtschaftspädagogen | <b>10 ECTS</b>       |
| 2 | <b>Lehrveranstaltungen</b>            | S: Español económico I<br>S: Didáctica del español I  | 2,5 ECTS<br>2,5 ECTS |

|    |   |  |          |
|----|---|--|----------|
|    |   | S: Comunicación intercultural I (Landeskunde Spanien - Lateinamerika)  | 2,5 ECTS |
|    |   | S: Comunicación intercultural II (Landeskunde Spanien - Lateinamerika)   | 2,5 ECTS |
| 3  | <b>Dozentin bzw. Dozent</b>                         | Mitarbeitende der Abteilung Fremdsprachenausbildung Nürnberg<br>des Sprachenzentrums der FAU   |          |
| 4  | <b>Modulverantwortliche</b>                         | Abteilungsleiter/in Fremdsprachenausbildung Nürnberg   |          |
| 5  | <b>Inhalt</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ein breites Spektrum anspruchsvoller mündlicher und schriftlicher Kompetenzen für das Verständnis wirtschaftlicher und fachorientierter Texte und ihre implizite Bedeutungen erfassen zu können.</li> <li>- Aufbau einer fremdsprachlichen Kompetenz unter Berücksichtigung interkultureller Spezifika, die als Hilfsmittel der Praktika und späterem Berufsleben anwendbar sind, wie verschiedene Typologien von Schriftverkehr.</li> <li>- Vertiefung der Kenntnisse und des Verständnisses der wirtschaftlichen- und politischen Situation sowie der Kultur und Geschichte der spanisch sprechenden Länder.</li> <li>- Einführung in die Didaktik des Spanischen.</li> </ul> |          |
| 6  | <b>Lernziele und Kompetenzen</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Studierende werden unter Verwendung und Berücksichtigung kultureller Aspekte für eine präzisere Anwendung ihrer Sprachkenntnisse vorbereitet.</li> <li>- Durch die Vertiefung von Kenntnissen über die Geschichte, Politik, Wirtschaft und Kultur der spanisch sprechenden Länder werden die Studierende befähigt eine optimale Vermittlung der Sprache zu leisten.</li> <li>- Die Studierende lernen den Spanischunterricht didaktisch aufzubereiten und effektiv in die Praxis umzusetzen.</li> </ul>   |          |
| 7  | <b>Empfohlene Voraussetzungen für die Teilnahme</b> | Erfolgreiche Teilnahme an Spanisch I   |          |
| 8  | <b>Einpassung in Musterstudienplan</b>              | Mit Beginn des Masterstudiengangs.   |          |
| 9  | <b>Verwendbarkeit des Moduls</b>                    | Master Wirtschaftspädagogik, Studienrichtung II: Pflichtmodul im Zweitfach Spanisch  |          |
| 10 | <b>Studien- und Prüfungsleistungen</b>              | je Übung eine 90-minütige schriftliche Klausur   |          |
| 11 | <b>Berechnung Modulnote</b>                         | Pro Übung 2,5 ECTS   |          |
| 12 | <b>Turnus des Angebots</b>                          | Español económico I & Comunicación intercultural I im WS und daraufaufbauend<br>Didáctica del español I & Comunicación intercultural II im SS  |          |
| 13 | <b>Arbeitsaufwand</b>                               | Präsenz: 120 h<br>Eigenstudium: 180 h  |          |
| 14 | <b>Dauer des Moduls</b>                             | 2 Semester   |          |
| 15 | <b>Unterrichtssprache</b>                           | Spanisch   |          |
| 16 | <b>Vorbereitende Literatur</b>                      | Wird im Kurs bekanntgegeben  |          |

|   |                                       |  |                |
|---|---------------------------------------|--|----------------|
| 1 | <b>Modulbezeichnung</b><br>Wipäd-4710 | <b>Zweifach Spanisch: Fachsprachliche Ausbildung Spanisch III</b><br>Spanisch für Wirtschaftspädagogen | <b>10 ECTS</b> |
| 2 | <b>Lehrveranstaltungen</b>            | S:Traducción de textos económicos  | 2,5 ECTS       |

|    |   |   |                                  |
|----|---|---|----------------------------------|
|    |   | S: Traducción de correspondencia comercial<br>S: Didáctica del español II<br>S: Fonética aplicada   | 2,5 ECTS<br>2,5 ECTS<br>2,5 ECTS |
| 3  | <b>Dozentin bzw. Dozent</b>                         | Mitarbeitende der Abteilung<br>Fremdsprachenausbildung Nürnberg<br>des Sprachenzentrums der FAU   |                                  |
| 4  | <b>Modulverantwortliche(r)</b>                      | Abteilungsleiter/in Fremdsprachenausbildung Nürnberg  |                                  |
| 5  | <b>Inhalt</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vertiefung der vier Sprechfertigkeiten (Hörverständnis, Leseverständnis, mündlicher und schriftlicher Ausdruck) GER C1++, Fachsprache</li> <li>- Verbesserung und Korrektur von grammatikalischen und sprachlichen Mängeln in der spanischen Sprache und Aneignung der phonetischen Schrift.</li> <li>- Übersetzungskompetenzen stellen einen wesentlichen Bestandteil des Moduls dar.</li> <li>- Vertiefung in der Didaktik des Spanischen</li> </ul> |                                  |
| 6  | <b>Lernziele und Kompetenzen</b>                    | Die Studierenden erhalten die Möglichkeit durch Übungen sowohl ihre fachsprachlichen Kompetenzen als auch Übersetzungsfertigkeiten zu optimieren.<br>Die Studierende lernen den Spanischunterricht didaktisch aufzubereiten und effektiv in die Praxis umzusetzen.  |                                  |
| 7  | <b>Empfohlene Voraussetzungen für die Teilnahme</b> | Erfolgreiche Teilnahme an Spanisch II   |                                  |
| 8  | <b>Einpassung in Musterstudienplan</b>              | Mit Beginn des Masterstudiengangs.  |                                  |
| 9  | <b>Verwendbarkeit des Moduls</b>                    | Master Wirtschaftspädagogik, Studienrichtung II: Pflichtmodul im Zweitfach Spanisch   |                                  |
| 10 | <b>Studien- und Prüfungsleistungen</b>              | Je Übung: 90-minütige schriftliche Klausur  |                                  |
| 11 | <b>Berechnung Modulnote</b>                         | Pro Übung 2,5 ECTS  |                                  |
| 12 | <b>Turnus des Angebots</b>                          | WS  |                                  |
| 13 | <b>Arbeitsaufwand</b>                               | Präsenz: 120 h<br>Eigenstudium: 180 h   |                                  |
| 14 | <b>Dauer des Moduls</b>                             | 2 Semester  |                                  |
| 15 | <b>Unterrichtssprache</b>                           | Spanisch  |                                  |
| 16 | <b>Vorbereitende Literatur</b>                      | Wird im Kurs bekannt gegeben  |                                  |